

Comptes annuels 2021

Impressum

Éditrice

Association seeland.biel/bienne
c/o BHP Raumplan AG
Fliederweg 10, case postale 575
3000 Berne 14
info@seeland-biel-bienne.ch
www.seeland-biel-bienne.ch

Traitement

Thomas Berz, Agathe Tillmann

11 mai 2022

Sommaire

1	Aperçu	4
2	Crédits supplémentaires.....	5
3	Commentaires	6
4	Financements spéciaux en faveur de tâches régionales	8
5	Compte de fonctionnement	9
6	Bilan	12
7	Annexe aux comptes annuels 2021 selon l'art. 959c CO	13
8	Rapport de l'organe de révision	15

1 Aperçu

Compte de résultat

	Comptes 2021	Budget 2021	Comptes 2020
Charges	1'615'734.70	1'610'000.00	1'683'451.65
Produits	1'570'229.95	1'610'750.00	1'726'714.65
Résultat net	-45'504.75	750.00	43'263.00

Financements spéciaux

Compte	Financement spécial	01.01.2021	31.12.2021	Écart
2280.01	Déchets ménagers	2'900.10	246.65	-2'653.45
2280.02	Conseils en énergie	77'906.90	82'909.20	5'002.30
2280.04	Financement spécial en faveur de tâches régionales	478'249.20	471'377.00	-6'872.20
2280.06	RPT 2020-2024	50'257.00	0.00	-50'257.00
2280.11	NPR Nouvelle Politique Régionale	47'617.20	38'745.65	-8'871.55

Bilan

	31.12.2020	31.12.2021	Écart
Total du bilan	1'177'208.36	971'718.86	-205'489.50
Fonds propres	153'531.66	108'026.91	-45'504.75

2 Crédits supplémentaires

Le Comité a décidé d'accorder des crédits supplémentaires pour les **dépenses suivantes, qui ne figuraient pas au budget.**

Compte	Dépense	Crédit supplémentaire	Net s.b/b	Décision *
110.300	Support technique: mise à jour de la gestion des zones d'activités du canton de Berne (financé par le Canton)	6'640.00	0.00	Comité 19.08.2021
130.301	Groupe de travail «Formation professionnelle»: collaboration au projet cantonal «Écoles professionnelles 2020»	8'000.00	8'000.00	Comité 16.06.2021
140.300	Support Social et santé: mise à jour des plafonds de loyers pour les bénéficiaires de l'aide sociale	6'300.00	6'300.00	Comité 19.08.2021
160.300	Support Approvisionnement et élimination: fiche d'information sur le droit des marchés publics	3'000.00	3'000.00	Comité 22.09.2021
180.302	Renouvellement de l'Instrument de conduite: nouvelle présentation graphique du rapport annuel	6'000.00	6'000.00	Comité 24.03.2021
230.302	Planification agricole du Seeland occidental : contribution à la stratégie d'irrigation pour le Grand-Marais	7'000.00	7'000.00	Comité 24.03.2021
Total		36'940.00	30'300.00	

* Art. 20, al. 4, des statuts: «Le Comité directeur décide pour les dépenses nettes non inscrites au budget pour un montant de 10'000 fr. par affaire, mais au maximum à concurrence de 30'000 fr. par an.» La compétence du Comité a été dépassée par erreur de 300 fr. Compte tenu du léger dépassement, il est renoncé à une résolution ultérieure de l'Assemblée des membres.

Le Comité a décidé d'accorder des crédits supplémentaires pour les **dépassements de budget suivants de plus de 2'000 fr.**

Compte	Désignation	Budget	Dépassement	Décision du Comité
010.300	Direction: charge supplémentaire pour la préparation des élections 2022 au Conseil des affaires francophones (compensée par le Canton)	235'000.00	2'028.95	31.03.2022
010.301	Indemnisation des organes: charge plus élevée en raison de nombreux projets internes et externes	40'000.00	6'247.00	31.03.2022
010.304	Divers: charge plus élevée pour des événements en raison de la pandémie	8'000.00	2'487.25	31.03.2022
160.300	Support technique Approvisionnement et élimination: charge plus élevée pour la soirée thématique «Économie circulaire » et la fiche d'information sur le droit des marchés publics	10'000.00	2'882.65	31.03.2022

3 Commentaires

0 Tâches générales / Organisation

	Comptes 2021	Budget 2021	Écart	
Charges	341'750.35	341'000.00	+750.35	supérieur au budget
Produits	122'000.00	120'000.00	+2'000.00	supérieur au budget
Résultat net	219'750.35	221'000.00	-1'249.65	inférieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- 010.300 **Direction:** charge supplémentaire pour la préparation des élections 2022 au Conseil des affaires francophones (+2'000 fr., crédit supplémentaire Comité). La charge sera compensée par le Canton, subvention cantonale plus élevée correspondante (+2'000 fr., compte 040.400).
- 010.301 **Indemnisation des organes:** charge plus élevée en raison des nombreux projets internes et externes (+6'200 fr., crédit supplémentaire Comité).
- 010.304 **Divers:** charge plus élevée pour des événements en raison de la pandémie (+2'500 fr., crédit supplémentaire Comité).
- 010.305 **Appel d'offres pour le mandat du secrétariat:** charge moins élevée suite au retard des travaux (-10'200 fr.), la charge est reportée à 2022.

1 Tâches et projets suprarégionaux

	Comptes 2021	Budget 2021	Écart	
Charges	1'113'640.25	1'118'000.00	-4'359.75	inférieur au budget
Produits	532'487.50	578'250.00	-45'762.50	inférieur au budget
Résultat net	581'152.75	539'750.00	+41'402.75	supérieur au budget

La diminution du produit d'environ 45'800 fr. se compose comme suit:

- » subvention cantonale non accordée à l'Organe de coordination «Nature et paysage» (-10'000 fr., compte 110'400.01)
- » subventions communales au Coworking dans le Seeland budgétisées par erreur (-10'000 fr., compte 150'400.06)
- » diminution des subventions cantonales et communales en raison des charges de projet moins élevées (-82'000 fr., divers comptes)
- » augmentation des subventions cantonales et communales en raison de l'augmentation des charges de projet (+56'200 fr., divers comptes)

Écarts essentiels par rapport au budget:

- 110.300 **Support technique / Mise en œuvre CRTU:** charge supplémentaire pour la mise à jour de la gestion des zones d'activités 2022 sur mandat du Canton (+6'640 fr., crédit supplémentaire Comité). La charge sera compensée par le Canton (contenu dans 110.400.00).
- 110.302 **CRTU / Projet d'agglomération:** charge plus élevée (+15'500 fr.) en raison de rapport de l'année précédente, subvention cantonale plus élevée correspondante (+7'750 fr., compte 110.400.02).
- 110.303 **Planification régionale du réseau de pistes cyclables:** charge moins élevée que prévue (-7'000 fr.).
- 110.304 **Plan directeur régional «Énergie éolienne»:** charge moins élevée en raison du retard (-3'800 fr.), subvention cantonale moins élevée correspondante (-1'900 fr., compte 110.400.04). La charge est reportée en 2022.
- 110.305 **Concept de développement «Rives du lac»:** retard dans le lancement du projet en raison de la coordination avec les planifications cantonales (-47'400 fr.), subvention cantonale moins élevée correspondante (-23'700 fr., compte 110.400.05). La charge est reportée en 2022.
- 110.307 **Préparation du projet pilote «Indice de qualité des sols»:** le projet n'était pas encore connu au moment de la budgétisation (+20'000 fr., crédit supplémentaire Comité, prélèvement du financement spécial en faveur de tâches régionales).

- 130.301 **Groupe de travail «Formation professionnelle»:** charge supplémentaire en raison de la collaboration du secrétariat au projet cantonal «Écoles professionnelles 2020» (+8'000 fr., crédit supplémentaire Comité).
- 140.300 **Support Social et santé:** charge supplémentaire pour la mise à jour des bases régionales concernant les plafonds de loyers pour les bénéficiaires de l'aide sociale (+6'300 fr., crédit supplémentaire Comité).
- 140.301 **Planification Prévoyance vieillesse régionale:** charge moins élevée en 2021 (-7'200 fr.), car charge plus élevée l'année précédente. Subvention cantonale moins élevée correspondante (-9'600 fr., compte 140.400.01)
- 150.303 **Développement de projets NPR:** charge plus élevée, car une dépense de 10'000 fr. budgétée en 2020 n'a été versée qu'en 2021.
- 150.304 **Projet NPR «Collaboration entre organisations touristiques»:** charge plus élevée en raison du rapport de l'année précédente (+18'300 fr.), subvention cantonale plus élevée correspondante (+16'300 fr., compte 150.400.04)
- 150.306 **Projet NPR «Coworking dans le Seeland»:** charge moins élevée due au retard en raison de la pandémie (-45'200 fr.), subvention cantonale moins élevée correspondante (-39'600 fr.). La charge est reportée en 2022.
- 160.300 **Support technique Approvisionnement et élimination :** charge plus élevée pour la soirée thématique «Économie circulaire » et la fiche d'information sur les droits de marchés publics (+5'800 fr., crédit supplémentaire Comité).
- 170.301 **Prestations supplémentaires conseiller en énergie:** recettes plus élevées que budgétées pour le contrôle des justificatifs des mesures énergétiques (+8'600 fr.), versement correspondant au financement spécial Conseils en énergie (+5000 fr., compte 170.302).
- 180.302 **Renouvellement de l'Instrument de conduite:** charge plus élevée en raison du rapport de l'année précédente (+19'000 fr.), charge supplémentaire pour la nouvelle présentation graphique du rapport annuel (+6'000 fr., crédit supplémentaire Comité).

2 Tâches et projets semi-régionaux

	Comptes 2021	Budget 2021	Écart	
Charges	160'344.10	151'000.00	+9'344.10	supérieur au budget
Produits	55'281.50	47'500.00	+7'781.50	supérieur au budget
Résultat net	105'062.60	103'500.00	+1'562.60	supérieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- 210.301 **Concept global de mobilité état branche Est:** charge plus élevée en raison du rapport de l'année précédente (+13'400 fr.), subvention cantonale plus élevée correspondante (+3'500 fr., compte 210.400.01) et subventions communales plus élevées (+3'300 fr., compte 210.401.01).
- 220.300 **Support Conférence Lyss/Aarberg:** le budget pour des clarifications et projets n'a pas été utilisé.
- 230.302 **Planification agricole:** contribution ne figurant pas au budget à la stratégie d'irrigation du Grand Marais (+7'000 fr., crédit supplémentaire Comité).
- 250.300 **Support Conférence «Seeland inférieur»:** le budget pour des clarifications et projets n'a pas été utilisé.

9 Finances

	Comptes 2021	Budget 2021	Écart	
Charges	0	0	0.00	
Produits	860'460.95	865'000.00	-4'539.05	inférieur au budget
Résultat net	860'460.95	865'000.00	-4'539.05	inférieur au budget

Écarts essentiels par rapport au budget:

- 900.400 **Cotisations des membres:** erreur dans la facturation, sera réclamée en 2022.

4 Financements spéciaux en faveur de tâches régionales

En 2008, le financement spécial en faveur des tâches régionales a été créé avec un apport des communes participantes à hauteur de 1'007'448 fr. Les dispositions statutaires (appendice 4), ainsi que les directives du Comité pour l'utilisation du financement spécial du 21 avril 2008 sont appliquées pour les prélèvements. Jusqu'à fin 2021, des prélèvements d'un montant de 696'760 fr. ont été décidés. Étant donné que différents projets n'ont pas encore été achevés, toutes les contributions n'ont pas été payées. Fin 2021, la fortune se montait à 471'377 fr. (année précédente: 478'249 fr. 20).

Prélèvements décidés

Projet	Montant	Décision	Date
Lobbying CFF - Tunnel de Gléresse	20'000	Comité	27.05.2008
Projet RegioGIS Seeland	30'000	Comité	27.05.2008
Projet NPR «Développement des offres touristiques»	26'000	Assemblée membres	02.06.2009
Projet NPR «Soins intégrés du paysage»	53'000	Assemblée membres	02.06.2009
Fête fédérale de gymnastique 2013, Ipsach (remboursée en 2013)	20'000	Comité	20.08.2009
Projet Innotour Société de navigation du lac de Biemme	10'000	Comité	10.03.2010
Projet NPR «Choix professionnel intégré» (concept)	2'000	Comité	03.02.2011
Année Rousseau 2012	20'000	Comité	22.11.2011
Buste d'Ulrich Ochsenbein, conseiller fédéral	5'000	Comité	22.11.2011
Projet «Service régional spécialisé de l'insertion professionnelle»	50'000	Assemblée membres	13.12.2011
Projet NPR «Choix professionnel intégré» (réalisation)	7'000	Comité	20.12.2011
Lobbying Campus Biel/Bienne (CEBS)	20'000	Comité	07.02.2012
Radio Canal3, subvention transitoire	20'000	Comité	13.03.2012
Événements parallèles	7'000	Comité	22.05.2012
Projet NPR «Vacances au potager Seeland»	50'000	Assemblée membres	26.06.2012
Phase d'essai «Comité spécialisé pour les questions scolaires Seeland»	20'000	Comité	03.07.2012
Projet NPR «work&home»	7'000	Comité	16.08.2012
Projet NPR «Plateforme solaire Seeland»	30'000	Comité	23.10.2012
Sentier des poissons du lac de Biemme	10'000	Comité	23.10.2012
Projet NPR «Pont de l'Avenir»	5'000	Comité	18.12.2012
Pool de mesures de remplacement régional (concept)	30'000	Comité	12.03.2013
Festival du Film Français d'Hélievetie	7'000	Comité	23.05.2013
Pool de mesures de remplacement régional (en complément à la décision du Comité)	12'000	Assemblée membres	03.12.2013
Fête du jubilé CRT	3'000	Comité	05.02.2014
École commerciale de la culture et de sport BFB*	10'000	Comité	24.09.2014
Projet «explore-it» (CEBS)	10'000	Comité	24.09.2014
Pool de mesures de remplacement régional (phase initiale)	20'000	Comité	22.04.2015
Fête du jubilé s.b/b	15'000	Comité	22.04.2015
Cadastre de potentiel solaire	30'000	Comité	22.04.2015
Numérisation des journaux Seeland/Jura bernois	15'000	Comité	16.12.2015
Analyse de la situation de la formation professionnelle dans la région Biemme-Seeland	10'260	Comité	06.07.2017
Congrès «Troisième correction des eaux du Jura»	7'500	Comité	06.07.2017
Projet NPR «Collaboration entre les organisations touristiques»	20'000	Comité	20.12.2017
Projet NPR «Étude de faisabilité Campus pour apprentis»	15'000	Comité	31.05.2018
Subvention pour l'assainissement du Pont Rotary	50'000	Assemblée membres	12.12.2019
Projet NPR «Sentier didactique Dürrenmatt»	10'000	Comité	18.05.2020
Préparation du projet pilote «Indice de qualité des sols»	20'000	Comité	02.12.2021
Total	676'760		

5 Compte de fonctionnement

Le plan comptable a été restructuré en fonction des domaines thématiques (conférences). La première colonne du tableau indique l'ancien numéro de compte selon les comptes annuels 2020 approuvés.

Compte de fonctionnement

01.01.2021 - 31.12.2021

Compte ancien	Compte nouveau	Appellation	Compte 2021		Budget 2021		Compte 2020	
			Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
	0	Tâches générales / Organisation	341'750.35	122'000.00	341'000.00	120'000.00	309'910.10	108'631.70
010.300	010.300	Gestion des affaires	237'028.95		235'000.00		234'162.60	
020.300	010.301	Indemnisation des organes	46'247.00		40'000.00		42'374.65	
030.300	010.302	Frais secondaires	8'972.75		10'000.00		9'923.90	
040.300	010.303	Traductions	16'261.70		15'000.00		17'994.45	
050.300	010.304	Divers	10'487.25		8'000.00		5'454.50	
010.302	010.305	Appel d'offres pour le mandat «Secrétariat»	22'752.70		33'000.00			
090.400	040.400	Subventions cantonales		122'000.00		120'000.00		108'631.70
090.400.01	010.400.01	Information et coordination		52'000.00		50'000.00		30'000.00
090.400.02	010.400.02	Management régional NPR		60'000.00		60'000.00		60'000.00
090.400.03	010.400.03	Traductions		10'000.00		10'000.00		18'631.70
	1	Tâches et projets pour toute la région	1'113'640.25	532'487.50	1'118'000.00	578'250.00	1'183'163.55	659'436.40
	110	Développement du territoire et transports	151'367.65	68'323.15	184'500.00	84'750.00	289'324.95	186'814.30
130.303	110.300	Support technique / Coordination CRTU	17'939.35		10'000.00		44'740.45	
130.303	110.301	Organe de coordination «Nature + Paysage»	19'302.30		20'000.00			
110.301	110.302	CRTU / Projet d'agglomération	58'464.70		43'000.00		178'599.20	
110.303	110.303	Planification régionale du réseau des pistes cyclables	13'006.35		20'000.00		32'570.15	
110.302	110.304	Plan directeur régional «Énergie éolienne»	16'161.10		20'000.00		11'875.15	
110.304	110.305	Concept de développement «Rives du lac»	2'576.35		50'000.00			
150.300	110.306	Géoportail régional geoseeland.ch	21'540.00		21'500.00		21'540.00	
–	110.307	Projet pilote «Indice de qualité des sols»	2'377.50					
090.400	110.400	Subventions cantonales		65'945.65		84'750.00		176'669.90
190.400.03	110.400.00	Support technique		10'322.65		5'000.00		25'000.00
190.410.03	110.400.01	Organe de coordination «Nature + Paysage»		0.00		10'000.00		0.00
190.400.01	110.400.02	CRTU / Projet d'agglomération		39'905.80		32'250.00		133'949.35
190.400.09	110.400.03	Planification régionale du réseau des pistes cyclables		6'348.50		2'500.00		11'782.95
190.400.05	110.400.04	Plan directeur régional «Énergie éolienne»		8'080.55		10'000.00		5'937.60
190.400.07	110.400.05	Concept de développement «Rives du lac»		1'288.15		25'000.00		0.00
090.400	110.401	Subventions communales		0.00		0.00		10'144.40
190.410.05	110.401.02	CRTU / Projet d'agglomération		0.00				5'281.30
190.410.04	110.401.03	Planification régionale du réseau cyclable		0.00				4'863.10
–	110.402	Prélèvement sur financement spécial		2'377.50		0.00		0.00
–	110.402.01	Projet pilote «Indice de qualité des sols»		2'377.50				
	120	Extraction des matériaux, décharges et transports	42'123.90	19'477.15	45'000.00	22'500.00	45'113.05	22'556.55
320.300	120.300	Conférence EDT / Support technique	18'197.25		20'000.00		21'625.05	
320.301	120.301	Plan directeur EDT	23'926.65		25'000.00		23'488.00	
320.400	120.400	Subventions cantonales		9'266.50		12'500.00		15'583.50
320.400.01	120.400.00	Plan directeur EDT		9'266.50		12'500.00		15'583.50
320.410	120.403	Subventions autres		10'210.65		10'000.00		6'973.05
320.410.01	120.403.00	Conférence EDT		10'210.65		10'000.00		6'973.05
	130	Formation	33'822.30	0.00	25'000.00	0.00	20'301.45	0.00
130.305	130.300	Support technique	15'793.90		15'000.00		10'616.55	
110.307	130.301	Groupe de travail «Formation professionnelle»	18'028.40		10'000.00		9'684.90	
–	130.400	Subventions cantonales		0.00				
	140	Social et santé	44'969.40	20'427.05	45'000.00	30'000.00	44'556.70	29'572.95
130.301	140.300	Support technique	22'167.30		15'000.00		14'983.75	
110.308	140.301	Planification régionale du 3ème âge	22'802.10		30'000.00		29'572.95	
190.400	140.400	Subventions cantonales		20'427.05		30'000.00		29'572.95
190.400.06	140.400.01	Planification régionale du 3ème âge		20'427.05		30'000.00		29'572.95

Compte de fonctionnement

01.01.2021 - 31.12.2021

Compte ancien	Compte nouveau	Appellation	Compte 2021		Budget 2021		Compte 2020	
			Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
	0	Tâches générales / Organisation	341'750.35	122'000.00	341'000.00	120'000.00	309'910.10	108'631.70
010.300	010.300	Gestion des affaires	237'028.95		235'000.00		234'162.60	
020.300	010.301	Indemnisation des organes	46'247.00		40'000.00		42'374.65	
030.300	010.302	Frais secondaires	8'972.75		10'000.00		9'923.90	
040.300	010.303	Traductions	16'261.70		15'000.00		17'994.45	
050.300	010.304	Divers	10'487.25		8'000.00		5'454.50	
010.302	010.305	Appel d'offres pour le mandat «Secrétariat»	22'752.70		33'000.00			
090.400	040.400	Subventions cantonales		122'000.00		120'000.00		108'631.70
090.400.01	010.400.01	Information et coordination		52'000.00		50'000.00		30'000.00
090.400.02	010.400.02	Management régional NPR		60'000.00		60'000.00		60'000.00
090.400.03	010.400.03	Traductions		10'000.00		10'000.00		18'631.70
	1	Tâches et projets pour toute la région	1'113'640.25	532'487.50	1'118'000.00	578'250.00	1'183'163.55	659'436.40
	110	Développement du territoire et transports	151'367.65	68'323.15	184'500.00	84'750.00	289'324.95	186'814.30
130.303	110.300	Support technique / Coordination CRTU	17'939.35		10'000.00		44'740.45	
130.303	110.301	Organe de coordination «Nature + Paysage»	19'302.30		20'000.00			
110.301	110.302	CRTU / Projet d'agglomération	58'464.70		43'000.00		178'599.20	
110.303	110.303	Planification régionale du réseau des pistes cyclables	13'006.35		20'000.00		32'570.15	
110.302	110.304	Plan directeur régional «Énergie éolienne»	16'161.10		20'000.00		11'875.15	
110.304	110.305	Concept de développement «Rives du lac»	2'576.35		50'000.00			
150.300	110.306	Géoportail régional geoseeland.ch	21'540.00		21'500.00		21'540.00	
–	110.307	Projet pilote sur les Indices de qualité des sols	2'377.50					
090.400	110.400	Subventions cantonales		65'945.65		84'750.00		176'669.90
190.400.03	110.400.00	Support technique		10'322.65		5'000.00		25'000.00
190.410.03	110.400.01	Organe de coordination «Nature + Paysage»		0.00		10'000.00		0.00
190.400.01	110.400.02	CRTU / Projet d'agglomération		39'905.80		32'250.00		133'949.35
190.400.09	110.400.03	Planification régionale du réseau des pistes cyclables		6'348.50		2'500.00		11'782.95
190.400.05	110.400.04	Plan directeur régional «Énergie éolienne»		8'080.55		10'000.00		5'937.60
190.400.07	110.400.05	Concept de développement «Rives du lac»		1'288.15		25'000.00		0.00
090.400	110.401	Subventions communales		0.00		0.00		10'144.40
190.410.05	110.401.02	CRTU / Projet d'agglomération		0.00				5'281.30
190.410.04	110.401.03	Planification régionale du réseau cyclable		0.00				4'863.10
–	110.402	Prélèvement sur financement spécial		2'377.50		0.00		0.00
–	110.402.01	Projet pilote sur les Indices de qualité des sols		2'377.50				
	120	Extraction des matériaux, décharges et transports	42'123.90	19'477.15	45'000.00	22'500.00	45'113.05	22'556.55
320.300	120.300	Conférence EDT / Support technique	18'197.25		20'000.00		21'625.05	
320.301	120.301	Plan directeur EDT	23'926.65		25'000.00		23'488.00	
320.400	120.400	Subventions cantonales		9'266.50		12'500.00		15'583.50
320.400.01	120.400.00	Plan directeur EDT		9'266.50		12'500.00		15'583.50
320.410	120.403	Subventions autres		10'210.65		10'000.00		6'973.05
320.410.01	120.403.00	Conférence EDT		10'210.65		10'000.00		6'973.05
	130	Formation	33'822.30	0.00	25'000.00	0.00	20'301.45	0.00
130.305	130.300	Support technique	15'793.90		15'000.00		10'616.55	
110.307	130.301	Groupe de travail «Formation professionnelle»	18'028.40		10'000.00		9'684.90	
–	130.400	Subventions cantonales		0.00				
	140	Social et santé	44'969.40	20'427.05	45'000.00	30'000.00	44'556.70	29'572.95
130.301	140.300	Support technique	22'167.30		15'000.00		14'983.75	
110.308	140.301	Planification régionale du 3ème âge	22'802.10		30'000.00		29'572.95	
190.400	140.400	Subventions cantonales		20'427.05		30'000.00		29'572.95
190.400.06	140.400.01	Planification régionale du 3ème âge		20'427.05		30'000.00		29'572.95

Compte de fonctionnement

01.01.2021 - 31.12.2021

Compte ancien	Compte nouveau	Appellation	Compte 2021		Budget 2021		Compte 2020	
			Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
	230	Anet/Cerlier	11'474.95	0.00	6'000.00	0.00	29'898.20	0.00
230.300	230.300	Support technique	3'474.95		5'000.00		4'898.20	
230.300	230.301	Réseau des biotopes du Grand Marais	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
230.301	230.302	Planification agricole Seeland occidental	7'000.00		0.00		24'000.00	
-	230.400	Prélèvement sur financement spécial		0.00		0.00		0.00
-	230.400.04	Planification agricole Seeland occidental		0.00				
	240	Rive gauche du lac de Bienne	15'273.95	7'500.00	15'000.00	7'500.00	14'964.25	7'479.55
240.300	240.300	Conférence / Support technique	15'273.95		15'000.00		14'964.25	
240.302	240.301	Plan directeur réaffectation du tracé CFF	0.00		0.00		0.00	
290.400	240.400	Subventions cantonales		7'500.00		7'500.00		7'479.55
290.400.04	240.400.00	Support technique		7'500.00		7'500.00		7'479.55
	250	Seeland inférieur	0.00	0.00	5'000.00	0.00	0.00	0.00
250.300	250.300	Support technique	0.00		5'000.00			
	9	Finances	0	860'460.95	0	865'000.00	0.00	857'587.45
900.310	900.300	Intérêts sur financement spécial	0.00		0.00		0.00	
900.400	900.400	Cotisations des membres		860'422.00		864'800.00		857'376.00
900.410	900.401	Intérêts bancaires		38.95		200.00		211.45
900.420	900.402	Recettes diverses		0.00		0.00		0.00
	Total I		1'615'734.70	1'570'229.95	1'610'000.00	1'610'750.00	1'683'451.65	1'726'714.65
	Excédent de charges			45'504.75				
	Excédent de revenus				750.00		43'263.00	
	Total II		1'615'734.70	1'615'734.70	1'610'750.00	1'610'750.00	1'726'714.65	1'726'714.65

6 Bilan

Bilan

per 31.12.2021

Compte	Appellation	01.01.2021	31.12.2021	Changement	
		Actifs	Actifs	Croissance	Débit
1	ACTIFS	1'177'208.36	971'718.86		205'489.50
10	Actif circulant	750'441.51	771'515.16	21'073.65	
100	Liquidités	696'795.91	549'635.21		147'160.70
1001	BEKB 16 929.4157.47	128'437.11	162'924.76	34'487.65	
1002	Raiffeisen Seeland KK	149'839.95	4'791.95		145'048.00
1004	BEKB 41 8.255.885.63	11'635.05	0.00		11'635.05
1007	BEKB 41 8.267.017.90	406'883.80	381'918.50		24'965.30
101	Avoir	53'645.60	221'879.95	168'234.35	
1015.01	Débiteurs impôt anticipé	71.60	0.00		71.60
1015.02	Autres débiteurs	50'254.00	218'799.95	168'545.95	
1015.03	Débiteurs Déchèts	0.00	0.00	0.00	
1015.04	Débiteurs Conseils en énergie	3'320.00	3'080.00		240.00
12	Actifs transitoires	426'766.85	200'203.70		226'563.15
120	Actifs transitoires	426'766.85	200'203.70		226'563.15
1200	Actifs transitoires subventions	426'043.60	200'172.80		225'870.80
1201	Actifs transitoires généraux	723.25	30.90		692.35
2	PASSIFS	1'177'208.36	971'718.86		205'489.50
20	Capitaux de tiers à court terme	366'746.30	270'413.45		96'332.85
200	Engagements courants	366'746.30	270'413.45		96'332.85
2000	Créanciers	243'876.10	173'838.10		70'038.00
2002	Subventions	120'041.80	96'255.35		23'786.45
2005	Subventions redistribuées	2'828.40	320.00		2'508.40
201	Passifs transitoires	0.00	0.00	0.00	
2010	Passifs transitoires	0.00	0.00	0.00	
22	Capitaux de tiers à long terme	656'930.40	593'278.50		63'651.90
228	Financements spéciaux	656'930.40	593'278.50		63'651.90
2280.01	Déchets ménagers	2'900.10	246.65		2'653.45
2280.02	Conseils en énergie	77'906.90	82'909.20	5'002.30	
2280.04	Financement spécial de tâches régionales	478'249.20	471'377.00		6'872.20
2280.06	RPT 2020-2024	50'257.00	0.00		50'257.00
2280.11	Subventions beco NPR	47'617.20	38'745.65		8'871.55
23	Fortune nette	153'531.66	108'026.91		45'504.75
239	Fortune nette	153'531.66	108'026.91		45'504.75
2390	Fortune de l'association	153'531.66	108'026.91		45'504.75
Saldo		0.00	0.00		

7 Annexe aux comptes annuels 2021 selon l'art. 959c CO

Name und Rechtsform	Verein seeland.biel/bienne, mit Sitz in Biel im Sinne von Art. 60 ff ZGB												
Grundsätze der Jahresrechnung	Die Jahresrechnung wird nach den vom Gesetz vorgeschriebenen Grundsätzen gemäss Art. 957 ff OR geführt.												
Erläuterungen zur Bilanz- und Erfolgsrechnung	Diese sind in einem separaten Jahresbericht der Geschäftsstelle aufgeführt.												
Wiederbeschaffungsreserven und stille Reserven	Der Verein verfügt über keine Wiederbeschaffungsreserven und stillen Reserven.												
Gültige Reglemente etc.	Statuten vom 23.8.2005 mit Änderungen vom 5.6.2007, 2.12.2008, 2.6.2009, 29.05.2013, 02.12.2014, 02.12.2015, 08.06.2016, 07.12.2016, 07.12.2017 und 12.12.2019												
Zusammensetzung Vorstand	Deckert Madeleine, Präsidentin Jakob Christine, Vizepräsidentin Fehr Erich Hess Sandra Jakob Christoph Lautenschlager Therese Hegg Andreas Perny Manuela Pittet Pierre-André Béguin-Jünger Barbara Walther Brigitte Eggimann Barbara Wälti Rolf Wanzenried Brigitte												
Zeichnungsberechtigte Personen	Für alle Geschäfte des Vereins: - Geschäftsstelle, T. Berz - Präsidentin, M. Deckert Zahlungsverkehr Verein: - Geschäftsstelle, T. Berz - Präsidentin, M. Deckert - Rechnungsführerin, A. Tillmann Kollektivunterschrift zu zweien												
Kontrollstelle	ROD Treuhand AG, Solothurnstr. 22, 3322 Urtenen-Schönbühl												
Zweck des Vereins	Gemäss Statuten Art. 2 seeland.biel/bienne bezweckt, a) die Stärkung der Region seeland.biel/bienne und ihrer Gemeinden als Wirtschafts- und Lebensraum, unter Berücksichtigung der Anliegen einer wirtschaftlich, sozial und ökologisch nachhaltigen Entwicklung, b) die Vertiefung der Zusammenarbeit in der Region, insbesondere der gemeinsamen Erfüllung öffentlicher Aufgaben, c) die Förderung der Zusammenarbeit mit Nachbarregionen innerhalb und ausserhalb des Kantons Bern												
Leistungen des Vereins	Gemäss Statuten Art. 10 und 11												
Vermögen des Vereins	<table> <tr> <td>Flüssige Mittel</td> <td>Fr.</td> <td>549'635.21</td> </tr> <tr> <td>Kassenobligationen</td> <td>Fr.</td> <td>0.00</td> </tr> <tr> <td>Anteilscheine</td> <td>Fr.</td> <td>0.00</td> </tr> <tr> <td>Forderungen</td> <td>Fr.</td> <td>221'879.95</td> </tr> </table>	Flüssige Mittel	Fr.	549'635.21	Kassenobligationen	Fr.	0.00	Anteilscheine	Fr.	0.00	Forderungen	Fr.	221'879.95
Flüssige Mittel	Fr.	549'635.21											
Kassenobligationen	Fr.	0.00											
Anteilscheine	Fr.	0.00											
Forderungen	Fr.	221'879.95											

	Aktive Rechnungsabgrenzung	Fr.	200'203.70
	Total Aktiven	Fr.	971'718.86
	Kurzfristiges Fremdkapital	Fr.	270'413.45
	Langfristiges Fremdkapital	Fr.	593'278.50
	Eigenkapital	Fr.	108'026.91
	Total Passiven	Fr.	971'718.86
Kontenplan	Der Kontenplan wurde im Jahr 2021 vollständig überarbeitet. Neu wird der Kontenplan nach den Themengruppen des Vereins geführt. Somit soll eine bessere Übersicht gewährleistet werden. Im Vereinsjahr 2021 werden die Konti nach dem alten und neuen Kontenplan aufgelistet. Somit ist ein Vergleich zum Jahr 2020 gewährleistet.		
Angestellte	Der Verein beschäftigt keine Angestellten Sämtliche Arbeiten werden durch die Geschäftsstelle, BHP Raumplan AG, Bern ausgeführt.		
Beteiligungen	Es bestehen keine Beteiligungen an anderen Institutionen		
Leasingverpflichtungen	Keine		
Vorsorgeeinrichtung	Der Verein beschäftigt keine Angestellten und ist somit auch keiner Vorsorgeeinrichtung angeschlossen		
Verpfändungen	Keine		
Eventualverbindlichkeiten	Keine		
Bürgschaften	Keine		
Aussergewöhnliche schwebende Geschäfte und Risiken	Keine		
Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	Keine		
Weitere Unterlagen	Abrechnung Spezialfinanzierung regionaler Aufgaben mit einem Saldo per 31.12.2021 von Fr. 471'377.00		

Niederried, 07.03.2022

Verein seeland.biel/bienne:

Die Rechnungsführerin:





8 Rapport de l'organe de révision



An die Mitgliederversammlung
Verein seeland.biel/bienne

Bericht der Revisionsstelle über das Ergebnis der Prüfung der Jahresrechnung 2021

Auftragsgemäss haben wir die Jahresrechnung des *Vereins seeland.biel/bienne*, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung, für das am 31.12.2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Die Vereinsrechnung schliesst bei Aktiven und Passiven von Fr. 971'718.86 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 45'504.75 ab.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften ist der Vorstand verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vorahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Danach haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31.12.2021 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz.

Urtenen-Schönbühl, 18. Mai 2022

ROD Treuhand AG


Gerhard Schmied
Leitender Revisor
zugel. Revisionsexperte


Sascha Moser
zugel. Revisionsexperte